



GRUPO ESPERANTISTA
"FIDO
KAJ ESPERO"
VALLADOLID

Año 2003

Nº 207

Mayo-Junio

Dirección Postal: Apartado, 119; 47080 VALLADOLID

Adherido a la Federación Española de Esperanto

Editorial

Dentro de las actividades que a lo largo del año se realicen en los más diversos lugares del mundo, con el fin de incrementar y afianzar el conocimiento del idioma ESPERANTO, figuran los cursos, tanto de nivel elemental como superior, así como las reuniones que, de modo habitual y periódico, se celebran bien en la sede del Grupo o Asociación local, si tienen la dicha y la fortuna de poseerlo, como en el lugar que, amable y graciosamente concedido por otras instituciones, al Grupo Esperantista de la localidad, como es el caso del Grupo de Valladolid.

Ahora, en el período vacacional, es el momento de poner en práctica los conocimientos adquiridos y para ello existen varias maneras, siendo la principal y la más importante la asistencia al Congreso Universal, que como ya se os ha informado tiene este año como sede la ciudad sueca de *Goteburgo*. Como es natural, por diversos motivos, no todos los esperantistas pueden asistir personalmente, pero, este año, gracias a *INTERNET*, sin moveros de vuestra residencia, podéis "asistir" al mismo, ya que habrá una página especial en la que, además de conocer el programa, tendréis ocasión de ver fotos, oír fragmentos de las conferencias e incluso la posibilidad de enviar mensajes de saludo a vuestros amigos participantes en el mismo.

L. HERNÁNDEZ



Dumsomeraj Kongresoj

Kiel ĉiujare, la esperantistoj de la mondo havas diversajn eblecojn dum somero por praktiki la Internacian Lingvon kaj samtempe fari novajn amikojn aŭ renkontiĝi kun la jam konataj.

Tiel, en **VALENCIO**, de la 15-a ĝis la 20-a de julio, okazos nia **Hispana Kongreso**, kies programo estas ege interesa kaj enhavas i.a. prelegojn de elstaraj hispanaj kaj eksterlandaj esperantistoj, rondajn tablojn, kunvenojn pri diversaj fakoj, Literaturan seminarion sub la temo “*De kie ĉerpas verkistoj sian inspiron?*”, kvizon gvidate de Toño del Barrio, k.t.p.

Komprenoble okazos ankaŭ la Ĝenerala Asembleo de H.E.F. kaj diversaj amuzaj programoj kiel la nokta plaĝumado, la vizito al la historia monumenta parto de Valencio, peraŭtobusa vizito de la urbo, promenado tra Valencio, koncerto de tradicia valencia koruso, kaj la jam tradiciaj Interkona Vespero kaj Arta Vespero.

Ankaŭ oni havos la eblecon viziti la imponan “Urbo de la Artoj kaj la Sciencoj” kaj oni povos partopreni la ekskurson al *Calpe kaj Benidorm* dimanĉe.

Alian eblecon, se vi deziras foiri nian landon, estas la **16-a Ekumena Kongreso**, okazonta en **RIMINI** (Italio) de la 30-a de aŭgusto ĝis la 6-a de septembro, kune kun la 6-a Junulara Ekumena Esperanto-tendaro. La evento okazos honore al P. Magnani, (Honora Prezidanto de IKUE), kiu ornamis la esperantan preĝejon S-taj Johano kaj Paŭlo kun belaj esperanto-mozaikoj. Post la Kongreso P. Magnani emeritiĝos. La temo de la kongreso estas: “*Vi estas miaj atestantoj*”, *salo kaj lumo por la mondo*” Oni antaŭvidas ekskurson al *Ravena* kaj al *San Marino* la plej malnova respubliko de la mondo.

Fine, mi deziras mencii la plej gravan eventon de la esperantistaro, kiel estas la **88-a Universala Kongreso de Esperanto**, okazonta en **GOTENBURGO** (Svedio), de la 26-a de julio ĝis la 2-a de aŭgusto. Novaĵo en tiu kongreso estas ke la sveda LKK zorgis ankaŭ por la esperantistoj kiuj ne sukcesus iri al Gotenburgo, speciale lanĉita, novan retejon dum la tuta kongreso kiel “*virtuala kongresejo*”.

La kongreslibro enhavas tre interesan programon kiel tradicie en tiuj universalaj kongresoj, kun altiraj ekskursoj al diversaj partoj de Svedio.

SÍMBOLOS DE EUROPA

Ya Robert Schuman, uno de los iniciadores de la construcción europea, en su famosa declaración de 1950 expresó que *"Europa no se hará de golpe ni en una construcción de conjunto; se hará mediante realizaciones concretas, creando para ello una solidaridad de hecho"*. Esto ha sido efectivamente así desde que en 1951 se creara la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA), en 1957 la Comunidad Económica Europea (CEE) y la Comunidad Europea de Energía Atómica (EURATOM), y ha continuado lentamente hasta nuestros días en que de la unión económica marchamos hacia la unión política. Tras el Tratado de Maastricht, de la Unión Europea, de 1992, se crea la ciudadanía de la Unión y ya el Tratado de Niza de 2001 prevé la ampliación de la Unión a nuevos socios. Pero con anterioridad, desde 1986 se planteó la necesidad de utilizar símbolos comunes para toda la Comunidad.

Tres son los principales símbolos:

HIMNO EUROPEO. Se trata de la Oda a la Alegría, extraída del último movimiento de la Novena Sinfonía de L. Beethoven, tema que fue elegido por otra Organización Internacional, el Consejo de Europa en 1972 y ha sido utilizado por la Unión Europea desde 1986. H. Von Karajan, uno de los más grandes directores de orquesta, accedió a la petición del Consejo de Europa de escribir los arreglos instrumentales para piano, viento y orquesta sinfónica.



EL DIA DE EUROPA Se celebra el 9 de mayo, pues ese día de 1950 Robert Schuman presentó su propuesta para la creación de una Europa común organizada, como requisito imprescindible para el mantenimiento de relaciones pacíficas, después de la segunda guerra mundial, mejorar las relaciones entre Francia y Alemania, antiguos enemigos, y crear una zona común, bajo una autoridad para el carbón y el acero.

La declaración Schuman se considera el germen de lo que hoy es la Unión Europea y el 9 de mayo se ha convertido en el símbolo europeo (*Día de Europa*) que junto al himno, a la moneda única (Euro) y la bandera identifican a la Unión. Ese día se celebran festejos en distintas ciudades europeas para acercar esta fecha a los ciudadanos de los distintos pueblos europeos.

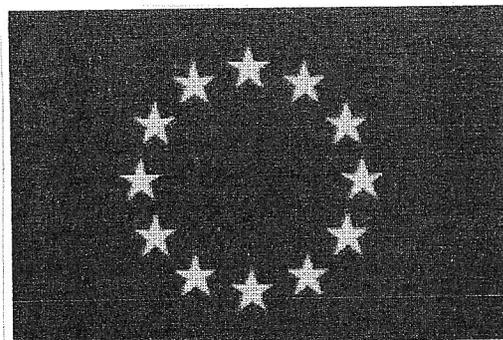
LA BANDERA EUROPEA adoptada en 1986 por el Consejo Europeo, hoy constituye el emblema de la Unión.

Su descripción es un fondo de cielo azul, con doce estrellas doradas formando un círculo, que representan a los pueblos de Europa y que son invariablemente doce, sea cual sea el número de miembros de la Comunidad.

En cuanto a la descripción heráldica, sobre campo azur, un círculo formado por doce estrellas doradas cuyas puntas no se tocan entre sí.

Es de esperar que estos símbolos sirvan para unir más a los europeos, todavía no muy conscientes de su ciudadanía común.

M. R. URUEÑA



D-ro Ludwig
L. Zamenhof

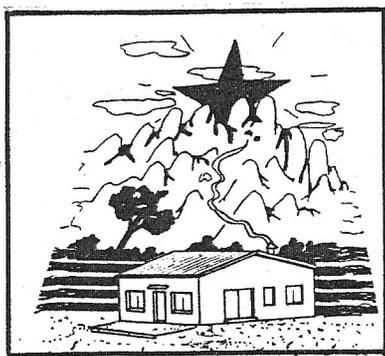


Tra la mondo

Zamenhof, Plej elstara eŭropano

La 6-an de marto okazis en la sidejo de Unesko en Parizo, prelego pri la temo "Ĉiuj estas la grandaj homoj en la historio de Eŭropo". Paralele estis telefona enketo en ses eŭropaj landoj pli la plej elstaraj eŭropanoj. .

En la enketo de Arte, la tria el la kvin eŭropaj eminentuloj elektitaj estis **Ludoviko Zamenhof**. (Informis *Dario Rodriguez*)



2^a SOMERAJ DIALOGOJ ESPERANTO-RESTADEJO

En *Monistrol de Montserrat*, urbeto apud **Barcelona**, okazos la 6an kaj la 7an de septembro, la *2aj Someraj Dialogoj*. La programo, tre varia kaj interesa, konsistos, i. a. el prelegoj, turismaj vizitoj kaj ĉefe, personaj kaj amikaj kontaktoj inter ĉiuj gepartoprenanoj (Informo elĉerpita de la Ĝenerala Informilo de **B.E.C.**)

UEA defendas plurlingvecon

La Asocio Germana Lingvo (AGL) demandas en komuniko *Ĉu gepatra lingvo kiel konstitucia rajto?*, postulante ke la Eŭropa Konvencio aldonu propran lingvoartikolon la proponoj por la Konstitucio de Eŭropa Unio.

Tion postulas AGL kune kun aliaj lingvodefendaj asocioj kiel la franca "*Defense de la langue française*" (Defendado de la franca lingvo) kaj Universala Esperanto Asocio (U. E. A.) (Informo elĉerpita de la tre interesa kaj enhavoriĉa retpaĝo *Ĝangalo*)

Simpozio en la Parlamentejo de E. U.

Iniciatita kaj preparita de la europ-uniaj E-aktivuloj kaj kun forta subteno de U.E.A., la 6an de Majo okazis en la Europa Parlamentejo, simpozio pri la temo "**Kian lingvopolitikon al multlingva Eŭropo**". En ĝi partoprenis neregistaraj organizoj interesitaj pri la justa solvo de la lingva problemo. (Informo de la Gazetara Servo de UEA)

H u m o r o

Jugar con Ventaja

El domador está dentro de la jaula de los leones ensayando con los animales. En esto que aparece un ayudante:

- Jefe, ahí está su sastre que viene a buscarle.
- Muy bien, pues dile que pase dentro.

Aprovechando la ocasión

Un hombre fallece y su esposa va a poner la esquila en el diario

◊ Quería poner estas palabras: *Pedro ha fallecido-*

La encargada de la sección la dice:

◊ *Por el mismo precio puede añadir tres palabras.*

◊ De acuerdo. Pues pongan: *Pedro ha fallecido. Vendo Opel Corsa.*

EN CLASE

El profesor de lengua explica a los alumnos los prefijos, los sufijos y otras partes de los vocablos y al finalizar pregunta a una alumna:

- A ver, Ana, diga un ejemplo de prefijo.
- Pues el 957

Bona Konsilo

- Sinjoro doktoro, kion mi devas fari por vivi cent jarojn?
- Ĉu vi fumas, drinkas, kartludas aŭ amindumas?
- Ne, neniŭ el tiuj aferoj interesas min.
- Diable! Kion vi volas fari dum tiu tempo en la mondo?

En la ekspoziciejo

En provinca kastelo estas ekspozicio pri abstrakta pentroarto kaj subite unu el la rigardantoj diras: *Mi pensas ke tiu ĉi bildo ne povas aparteni al la ekspozicio. La pejzaĝo estas tro realeca.*

Vi pravas, diras la ĉiĉerono, sed tio ne estas bildo, sed la fenestro.

Frandedmulo

Interparolas du frandedmuloj:

- Kio bongustas al vi plej multe?
- Matenmanĝo ĉe alies edzino.

PAUSA VERANIEGA

Un año más, tras el período habitual de encuentros y reuniones que, en nuestro Grupo, se han celebrado todos los jueves en el **Centro Cívico EL CAMPILLO**, con asistencia de un reducido, pero entusiasta grupo de miembros de nuestro Grupo que, en Esperanto, han charlado y debatido sobre las materias más diversas, llegamos al período vacacional en la que cesan, como es lógico, las actividades ordinarias, dando paso a otras, como son la asistencia a Congresos, tanto nacionales como internacionales o simplemente, a disfrutar de unas alegres y tranquilas vacaciones en las que reponer fuerzas, para reanudar, con nuevos bríos, las actividades del curso venidero.

En el mes de octubre, como es costumbre, reanudaremos las actividades y en su momento os informaremos detalladamente por medio de este **BOLETÍN**

PERIÓDICO

GRUPO ESPERANTISTA
Apartado, 119
47080 VALLADOLID